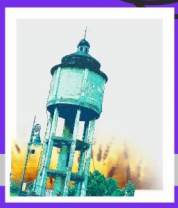
Törökszentmiklós Város Magazinja II. évf. 16. szám 2018. június_

Érték MEGOSZTÁS



Múzeumok Éjszakája

5. oldal

X. Óballa „Maraton”

6-7. oldal



Trianoni megemlékezés

2. oldal

Városi programok

Trianoni Megemlékezés



június 4. 17.00 óra Helyszín: Trianoni emlékmű
Közreműködik a Karcag SZK Lábassy János Szakgimnázium és Szakközépiskolája, a Sanctonicolaum Kórus
A történelmi Magyarországot felidéző kiállítás iskoláink munkáiból a helyszínen.

Városi Pedagógus Nap

június 8. 16.30 óra Helyszín: Ipolyi Arnold Kulturális Központ

„Aki hisz a pedagógiában, az csak optimista lehet...A pedagógusi hit, mely inkább a természet, mint nézet dolga, kettőt tételez fel: hogy az emberek (az eddiginél különbbé) nevelhetők, s hogy (az eddiginél többre) taníthatók." Német László

Közreműködik Nagyváradi Erzsébet Főnix-díjas színművész, a Pesti Magyar Színház társulatának tagja

Kuláküldözés Áldozatainak Emléknapja



június 29. 17.00 óra Megemlékezés

Közreműködik a Törökszentmiklósi Népdalkör

Helyszín: Mindszenty Emlékhely

Semmelweis Nap, Köztisztviselők és kormánytisztviselők napja

június 29. 18.00 óra

"Amire mindenkinek szüksége van: törődést kiváltani másokból." Stephen Grosz

Ünnepi köszöntőt mond:
Dr. Libor Imre jegyző, Dr. Lukács Zsuzsanna főigazgató főorvos
Közreműködnek: Bednai Natália és Várfi Sándor, a Budapest Pódium Színpad művészei
Helyszín: Ipolyi Arnold Kulturális Központ

Érték Megosztás
A Törökszentmiklósi Hírlap havonta megjelenő melléklete
Felelős Kiadó: Markót Imre, *Felelős szerkesztő:* Szabó Ferencné
Szerkesztő-riporter: Szecsei Veronika, *Tördelőszerkesztő:* Édes Krisztina
Kiadó/szerkesztőség címe: Törökszentmiklós, Kossuth Lajos út 135., ertekmegosztas@gmail.com

••• 5200 Törökszentmiklós, Pánthy út 2-6. ••• Tel.: 06-56-390-011 ▾ www.ivk.hu ▾ tmiklos@mail.ivk.hu

Játékos Tudomány



május 29 - június 3. Mókás fizikai interaktív kiállítás
Belépő: 600 Ft/fő Helyszín: Ipolyi Arnold Kulturális Központ

AZTaQ...

június 9. zenei tehetségkutató verseny hangszeres zenét játszó előadóknak
Helyszín: IKK Zsigray Julianna Színházterem



Ebben az évadban már nem csak minden megyében, de 5 határon túli helyszínen is lehetőség nyílik bekapcsolódni az Öröm a Zene Tehetségkutató és Gondozó sorozatba. Törökszentmiklóson az Ipolyi Kulturális Központ 3. alkalommal csatlakozott a Hangfoglaló Program által is támogatott rendezvénysorozathoz, és rendezi meg az AZTaQ Amatőr Zenei Tehetségkutató programját, nem csak zenészeknek, hanem a közönségnek is!

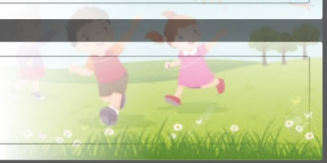
A Hangfoglaló Program indulása óta fontosnak tartja a könnyűzenei utánpótlás biztosítását és a zenei paletta szélesítését. Ezért támogatja 2015 óta a Hangszeresek Országos Szövetsége (HANOSZ) által is segített Öröm a Zene Tehetségkutató és Gondozó sorozatot, ahol a kezdő formációk szakemberek előtt, a továbblépés reményében mutathatják meg magukat. Az idei évadban már 25 város vesz részt a programban az NKA Hangfoglaló Könnyűzenei Támogató Program Kollégiuma 15 millió forintos támogatásának köszönhetően. A megmérettetések nyertesei ezúttal is kvalifikálják magukat az országos döntőbe, amelyet a Budapest Music Expon rendeznek 2018 októberében.
A tehetségkutató törökszentmiklósi helyszínére az ország bármely területéről lehetetett jelentkezni, ahogyan az elmúlt években is. Az AZTaQ az egyik legfiatalabb programja a rendezvénysorozatnak, de népszerűsége egyre nő. Stílusirányzat nincs, ami fontos, hogy saját hangszeres szerzeménnyel lehet benevezni a tehetségkutatóba. A beérkezett nevezésekből előzsűrizés alapján hívják be a zenekarokat, zenészeket a június 9 – i megmérettetésre, ahol 25 percet kapnak a rostán fennmaradó csapatok az élő színpadi produkciójuk bemutatására. A szakmai zsűri a hangszeres tudást, a szöveg mondanivalóját, az egyediséget, és a színpadi összképet fogja ezúttal is pontozni. A győztes formáció utazik az októberi budapesti Öröm a zene döntőre, ahol a 25 hazai tehetségkutató győztesei versengenek a 3 millió Ft értékű fődíjért. És mi a közönség nyereménye? Egy egész napos koncert, és mini fesztivál élmény, és egy újabb kedvenc zenekar felfedezésének a lehetősége, hiszen az Öröm a Zene Tehetségkutató Sorozatnak köszönhetjük a Margaret
Island formációt is!

Gyermeknap Óballán



június 9. Gyermeknap Óballán

Gyermektábor Surjányban



június 18-22. 9.00-16.00 óra Nyári komplex gyermektábor Surjányban

Részvételi díj:
15.000 Ft/fő
Részletfizetési lehetőség!
Jelentkezni lehet 5000 Ft előleg befizetése mellett!

6-12 éves korig

Tánctanár: Csutak Bianka

"Nézimat büszkén tartom, a nyakamat kihúzom, a vállaimat leengedem, pocakomat behúzom, fenekemet összehúzom, térdemet mindig összezárom és kinyújtom és ez által szépen, egyenesen állok! (Mint a hercegnők a bálon...)"



Balett tábor

Ipolyi Kulturális Központ

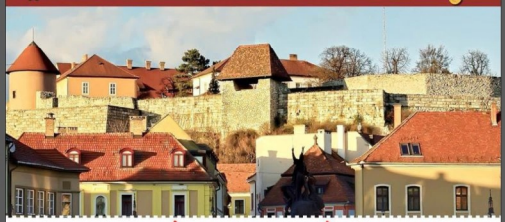
2018. JÚNIUS 25 - 29.

Balett órák 9-12 óráig, kézműves foglalkozások, filmvetítés, ügyességi játékok, strandolás. A tábor ideje alatt étkezést biztosítunk.

Törökszentmiklós Pánthy E. út 2-6. ☎ 56/390-011 www.ivk.hu

Töröki portyázók

„Cimbora" tábor 7-12 éves korig!



2018. JÚNIUS 25 - JÚLIUS 1.

Négy napos kirándulással Egerbe!

ÉJSZAKA A KÖNYVTÁRBAN | ÉTKEZÉS

SZOLNOKI DAMJANICH JÁNOS MÚZEUM

EGRI VÁR | MINARET | TÖRÖK FÜRDŐ

NOSZVAJ | SÍKFŐKÚT | ...ÉS MÉG SZÁMTALAN KALANDOS PROGRAM

Részvételi díj: 25.000 Ft/fő/hét
Részletfizetési lehetőség!

Jelentkezni lehet 5000 Ft előleg befizetése mellett március 25-ig.

Ipolyi Kulturális Központ 5200 Törökszentmiklós Pánthy Endre út 2-6. Tel/fax: 06/56/390-011 www.ivk.hu

Nemzeti Kulturális Alap

CIMBORA TÁBOR	**2018.JÚNIUS 25-JÚLIUS 01.**
BALETT TÁBOR	**2018.JÚNIUS 25-29.**
KALAND-TÚRA TÁBOR	**2018.JÚLIUS 09-13.**
TERMÉSZETISMERETI TÁBOR	**2018.JÚLIUS 16-20.**

VÍZIMANÓ, KALÓZ TÁBOROK
T1/AUG.06-10. T2/AUG.13-17. T3/AUG.21-24.




SZENT IVÁN-ÉJ
2018. június 23. 17 ÓRA
AZ ÉJSZAKA, AMIKOR MINDEN ÉLETRE KEL...
SZELLEMI-TESTI TÁPLÁLÉK
selejtezett könyvek vására
borozda-zsíroskenyér
szalonnasütés
BÜFÉ
OLAS-TISZAFIA EGYESÜLET
ÉLETKÉP ÉS JÁTÉK,
TISZAFIA ÍJÁSZBEMUTATÓ.
KINCSKERESŐ RÉGÉSZKEDÉS
KÉZMŰVES ÁRUSOK
méz-sajt-kürtőskalács-gyógytea
PANNONFOLK-VISELD MAGYARUL
KÉZMŰVESKEDÉS
KÖE tagjaival
Előadás
TÁRLATVEZETÉS
ASZTROLÓGUS
500 Ft/Fő
JÁTÉKSZIGET
TŰZZSONGLŐR-TŰZTÁNC PRODUKCIÓ
Sárkánylányok
ÉRDEKESSÉGEK
SZERENCSEKERÉK
Múzeumi TOTÓ
BOGRÁCSOS
EGYTÁLÉTEL
Múzeumok Éjszakája
BUTYKA BÉLA HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY
TÖRÖKSZENTMIKLÓS, ALMÁSY ÚT 20.
A BELÉPÉS DÍJTALAN
MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK!
A MŰSORVÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJUK!
ikk

Nyitott műhelyek – Műhelynapok: Bőrékszer készítés



június 2. 9.00-15.00 óra Helyszín: Almásy út 19. Kézművesház

Nyitott műhelynapok programsorozatunkon belül most a bőrmegmunkálást szeretnénk előtérbe helyezni, bemutatni. Kiket várunk? Minden olyan lelkes érdeklődőt, aki meg szeretne ismerkedni a bőrrel való kézművességgel, és szeretné saját maga elkészíteni nyakláncát és a karperecét.

A foglalkozás alatt, bőr ékszerük elkészítése közben a jelenlevők megismerkedhetnek:
● különböző bőr megmunkálási technikákkal, azok eszközeivel
● bőrdomborítás ●szironyozás ●fonás ● bőrfestés ● ostorkészítési fortélyok, stb.
Igény szerint: a következő foglalkozás időpontjának megbeszélésére is lehetőség lesz! A foglalkozást: Hasznos János Népi Iparművész, bőrműves tartja.
Részvételi díj: 500/fő

Szervező: Kézműves Örökség Egyesület, 30/502-2040

X. Óballa „Maraton” – Futóverseny és kerékpártúra



június 3.10 óra
Rajt: Törökszentmiklós, Camping bejárat
Cél: Óballa, Erdei kocsma
Gyülekező: 8.45 óra
Rajt: 10.00 óra a kerékpárosoknak, 10.05 futóknak.
Szervező: Csontos Rozália, 30/445-6872, rozcsont@gmail.com



Idén 10. alkalommal futhatjuk, és kerékpározhatjuk le a 10 km –es távot Törökszentmiklós és Óballa között. Ez most mégis más lesz, mint az előző években. A kerékpárosok nem versenyzőként vesznek részt a X. Óballa „maratonon”, „csupán” túrázókként, és a táv végén nem csak az elmaradhatatlan paprikás krumpli várja az érkezőket, hanem egy kis meglepetés program is. A program fő támogatója Törökszentmiklós Városi Önkormányzat, és Óballa lakosai. A kezdetekről, és a változtatás okairól **Csontos Rozikával,** mint a maraton főszervezőjével beszélgettünk.

Hogyan emlékszel vissza az I. Óballa Maratonra?

Amikor az első versenyt meghirdettük, csak a futókra gondoltunk, és nem többen, mint hatan tettük meg a távot. Ezt követően merült fel az az igény, hogy kerékpárral is lehessen nevezni, mi pedig nem ellenkeztünk. Arra viszont álmunkban sem gondoltunk, hogy 8 évre rá 90 futó, és 210 kerékpáros áll majd rajthoz.

Folytatás a következő oldalon

Alkotóházak – közösségek

Folytatás az előző oldalról

Az idén miért nem versenyeztetitek meg a kerékpárosokat, főleg ha ennyire népszerű?



Egyértelműen az út állapota miatt. Rendkívül balesetveszélyes, nem merjük kockáztatni a résztvevők testi épségét. Az első gondolatunk az volt, hogy a maratont meg sem tartjuk, hanem egy csendes demonstrációval hívjuk fel a figyelmet az út áldatlan állapotára, ezt azonban két ok miatt végül elvetettük. Nem szeretnénk politikát belevinni ebbe a családi - baráti eseménybe, másrészt pedig sokan kerestek meg bennünket, hogy ők szeretnének átkerekezni a maraton keretében Óballára. Szóval lesz X. Óballa „maraton”, csak a kerékpárosoknak tét nélkül. Így mindenki kényelmesen, biztonságosan, a saját tempójában, remélhetőleg baleset nélkül ér ki Óballára. Nem lesz időmérés, nem lesznek helyezettek, de a közösségi élmény megmarad. A futóknál a lassabb tempó miatt kisebb a kockázat, jobban kikerülhetőek a kátyúk, melyet egyébként most a verseny előtt a Közútkezelő Zrt. lehetőségeikhez mérten megpróbált orvosolni.

Akkor nézzük meg azt, ami nem változott az elmúlt évekhez képest!

Ahogyan az előző években, minden regisztrált résztvevő, a kerékpárosok is, emlékérmet, és egy tál paprikás krumplit kapnak. A táv sem változott, 10 km, ha csak a kátyúk kerülgetésével nem növekszik. A rajt délelőtt 10 órakor Törökszentmiklóson a kemping bejárata, a cél Óballán az Erdei kocsma. Futóknál a díjazás több kategóriában történik, kategóriánként az első három helyezett éremdíjazásban, míg az abszolút elsők serlegdíjazásban részesülnek. Az emlékérmek és a paprikás krumpli miatt arra kérek mindenkit, hogy jelezze nekem indulási szándékát, akár személyesen, vagy telefonon 30/445-6872. És mivel a 10. maratonról van szó, meglepetés is lesz, szóval mindenkit szeretettel várunk!

Testi–lelki egészségünk

Mozgássérültek fogadóórája

június 11. 14.00-16.00 óra
Helyszín: Ipolyi Arnold Kulturális Központ
Szervező: „Kapocs” A Mozgássérültek Segítésére Alapítvány
Ladányi Istvánné, 30/486-4968



Városi véradás

június 29. 8.00-12.00 óra Helyszín: Ipolyi Kulturális Központ
Szervező, elérhetőség: Magyar Vöröskereszt Területi Szervezete, 30/278-1075



Baptista Szeretetszolgálat EJSZ Kölcsey Ferenc Általános Iskolája

Helyszín, elérhetőség: Kölcsey út. 21., www.kölcsey-ferenc.baptistaoktatas.hu; 56/390-284



június 14. Zöldolimpia – Sportnap
Természet- és környezetvédelmi, valamint sportprogramok az iskola tanulóinak részvételével.

június 16. 17.00 óra Ballagás
Nyolcadikos tanítványaink ünnepélyes búcsúztatása az iskolától, szülők, hozzátartozók részvételével.

június 21. 17.00 óra Tanévzáró ünnepély
2017/18. tanév ünnepélyes lezárása a tanulók és a szülők részvételével.

június 25-30. Angol nyelvű bibliaismereti tábor
Angol nyelvi, kézműves, sport, zenei programok, bibliai történetek feldolgozása amerikai önkéntesek közreműködésével.

Bercsényi Miklós Katolikus Gimnázium és Kollégium, Általános Iskola és Óvoda

Elérhetőség: tmbercsenyi@gmail.com; panthy.endre@gmail.com; tmkatolikusovi@gmail.com
Telefon: Gimnázium: 56/390-002, Óvoda: 56/390-101, Általános Iskola: 56/390-053

Bercsényi Miklós Katolikus Gimnázium és Kollégium

június 17. 16.00 óra Gimnázium tanévzáró ünnepi miséje
Helyszín: Ipolyi tér 1. Szervező: Szécsiné Tamasi Katalin intézményegység-vezető



június 17. Középiskolai tanévzáró ünnepség
Helyszín: Almásy út 1. Szervező: Szécsiné Tamasi Katalin intézményegység-vezető

Pánthy Endre Katolikus Általános Iskola Tagintézmény

június 10. 10.00 óra Általános iskolai tanévzáró ünnepi szentmise
Helyszín: Ipolyi tér 1. Szervező: Oravecz Tivadar tagintézmény-vezető

június 16. 09.00 óra Ballagási és tanévzáró ünnepség
Helyszín: Petőfi Sándor út 52. Szervező: Oravecz Tivadar tagintézmény-vezető

Szent Kristóf Katolikus Tagóvoda

június 1. 16.00 óra Óvodai évzáró ünnepség, nagycsoportosok búcsúztatása
Helyszín: Kossuth L. u. 167. Szervező: Andáné Hendrik Mária tagintézmény-vezető

Bethlen Gábor Református Általános Iskola

Elérhetőség: 56/390-286, bethlen@externet.hu



június 1. 15.00 Óvodai ballagás, évzárás
A nagycsoportosok ballagási ünnepsége, a nevelési év ünnepélyes lezárása.
Helyszín: Petőfi u. 33. Szervező: Mészáros Piroska

június 8. Iskolakirándulás
Hagyományos, közös iskolakirándulás, ezúttal Szarvasra: közös színházlátogatás
Helyszín: Szarvas, Szervező: Virágné Katona Zsuzsanna

Bethlen Gábor Református Általános Iskola



június 13. 09.00 óra (felső tagozat), 10.00 óra (alsó tagozat) Tehetségnapi színházi bemutató
A Bethlen Gábor Református Általános Iskola, Óvoda „Refi Diákszínpad" bemutatója az iskola tanulói, szüleik és az érdeklődők számára. Az előadás címe, Arany János: A filemile
Helyszín: Ipolyi Arnold Kulturális Központ

június 13. Tehetségnap
Az intézmény tanulóinak egyéni és csoportos színpadi produkciói többféle műfajban, kiselőadások, szaktárgyi bemutatók. Szeretettel várjuk az érdeklődő szülőket, partnereinket!
Helyszín: Bethlen G. u. 1.
Szervező: Virágné Katona Zsuzsanna



június 16. 9.00 óra Ballagás, 10 óra Tanévzáró
Hagyományos ünnepség keretében búcsúznak a 8. évfolyam diákjai, ezt követően ünnepi istentisztelet és tanévzáró ünnepség a református templomban.
Helyszín: Bethlen G. u. 1. és Református templom Szervező: Virágné Katona Zsuzsanna

június 18. 15.00 óra Leendő 1. osztályosok szülői értekezlete
Helyszín: Kossuth L. u. 103.

június 25-28. Szakmai tanulmányút: Bécs, Csehország történelmi emlékei
Az intézmény tantestületének 4 napos tanulmányútja. Szervező: Virágné Katona Zsuzsanna







Hunyadi Mátyás Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola

Elérhetőség: www.facebook.com/hunyadimatyasiskola/, Tel.: 56/390-092

június 11. 8.00-13.00 óráig Gyermeknap
Az iskola diákjai számára szervezett szabadidős program.
Helyszín: Városi Strandfürdő

június 16. 9.00 óra Ballagás és tanévzáró
A végzős nyolcadik évfolyamos tanulók búcsúztatása és a 2017/2018-as tanévzárása, bizonyítványok kiosztása.
Helyszín: Hunyadi út 6.



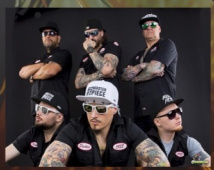
június 18-22-ig és 25-29-ig Iskolai közösségi program kísérleti megvalósítása
Az 1.és 2. illetve 4. és 6. évfolyam tanulói számára meghirdetett kirándulással egybekötött tematikus táborok.
A programok témái: Életvezetés, családi életre nevelés / Környezetvédelem/ Idegennyelv-angol/ Nemzeti kultúra és identitás/ Sport- egészségre nevelés
A részvétel napi négyszeri étkezési lehetőséggel ingyenes.

Előzetes!













Sport

Törökszentmiklósi Football Club

Elérhetőség: www.torokszentmiklosifoci.hu

június 2. 30. 17.00 óra (utolsó forduló) Fegyvernek VSE - Törökszentmiklósi FC



Tündérvirág
VIRÁG-AJÁNDÉK ÜZLET





ELKÖLTÖZTÜNK!
Még közelebb leszünk!

Május 22-től a Posta mellett
(a volt Biobolt helyén) várjuk minden
kedves régi és új vevőnket.
Telefon: 06-30-478-7462
Hétfőtől péntekig: 8.00-17.00
Szombaton: 8.00-12.00



3 az 1-ben

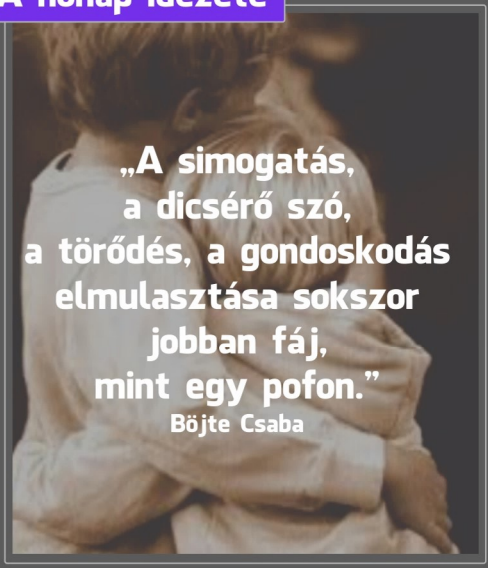
2018. március 1-től a Rádió Horizont Kft. kezeli a Rádió Törökszentmiklóst, a Törökszentmiklósi Hírlapot és az ÉrtékMegosztás Magazint online rádió és Facebook megjelenéssel támogatva. Kedvezményes hirdetési csomagokat kínálunk, melyek révén minőségi nyomtatott sajtóban, rádióban és online felületeken érheti el párhuzamosan, hogy hirdetése hatékony legyen.

A részletekről érdeklődjön a szerkesztőségben, vagy Polgár Anitánál a 20/424 9791-es telefonszámon.

hirdessen helyben!



A hónap idézete



BOHÁCS BT.
BIZTONSÁGTECHNIKAI
Bohács Bt.
RIASZTÓK - KAMERÁS RENDSZEREK - BELÉPTETŐK
24 órás
távfelügyelet
kivonuló járőrszolgálat
technikai ügyelet
segélykérő rendszer
(időseknek, egyedül élőknek)
VÉDJÜK ÉRTÉKEIT!
Riasztóberendezések és video kamerás rendszerek szerelése, telepítése.
Teljes körű műholdas gépjárművédelem, nyomkövetés és távfelügyelet!
KERÍTÉSEK - KIS és NAGYKAPUK - GARÁZSKAPUK
TERVEZÉSE - GYÁRTÁSA - AUTOMATIZÁLÁSA
TELJESKÖRŰ KIVITELEZÉS
KLÍMATECHNIKA
5200 Törökszentmiklós, Almásy út 32.
Tel.: (56) 391-477, (56) 392-010, (20) 9803-602
bohacsbt@bohacs.hu www.bohacs.hu

KIKELET
TAPÉTA-FESTÉKHÁZ
Amire Önnek a lakás felújításánál szüksége lehet, azt a
Kikelet Tapéta-Festékházban
megtalálja!
- Bel- és kültéri festékek, színes egyrétegű falfestékek, tapéták, lazúrok, zománcfestékek, lakkok, hígítók, színezők, lábazatfestékek, glettek, álmennyezetek, stukkók, rozetták, falmatricák, bordűrök, ecsetek, festőszerszámok széles választékban kaphatók!
- Az üzletben katalógusokból is rendelhet a legújabb divatnak megfelelő dekor tapétákat, színre kevert homlokzatfestékeket és nemesvakolatokat!

Több mint 10 éves szakmai múlttal, nagy szeretettel és udvarias kiszolgálással vár minden kedves régi és új vásárlót: Karakas Zoltán és Karakasné Ági
Nyitva tartás H-P: 8-17, Szo. : 8-12
5200 Törökszentmiklós, Batthyány út 152. Tel.: (56) 333 951, (30) 366 60 62

Detti
Virágszalon és Nagykereskedés
ahol virágba öntik elképzeléseit!
Gondoljon időben a Ballagásra, ünnepi alkalmakra! Az egyszerűtől az egyedin át, különleges-exkluzív virágkompozíciók! Szépítse kertjét, otthonát is üzletünk kínálatából!
Megrendelését telefonon is leadhatja!
56/390-801
06/30-194-6151
Esküvők, rendezvények termek
teljes körű dekorációja A-Z-ig!
Újszolgáltatás!
https://www.facebook.com/dettiviragszalonesnagykereskedes/
Bővebb információ: Gulyásné Borsos Bernadett 06/30-700-3430
Nagyker rendelésfelvétel: Gulyás Lajos 06/30-525-4259

Szőke-papír No.1
Szakszerű, gyors kiszolgálás
Folyamatos akciók
Papír-írószer, nyomtatvány, kreatív és hobby termékek széles választéka, megrendelésre is
Parti feliratok- és termékek, eldobható műanyag poharak, tányérok és evőeszközök
Új szolgáltatás
Ballagási-, szülinapi-, esküvői-, sima és fólia LUFIK héliummal történő felfújása!
Szőke-Papír Törökszentmiklóson a Bocskai út 1. szám alatt.
Átalakítás miatt bejárat az oldalsó ajtón!
Telefon: +36 70 314 3186
Nyitva: Hétfőtől -Péntekig
8.00 - 12.30-ig és 14.00 - 17.00
Szombaton 8.00 - 12.00
Szőke-papír No.2
A Szőke Papír-Írószer Nagykereskedés folyamatosan várja a viszonteladókat és közületeket személyesen Törökszentmiklóson a Kossuth L. út 239. szám alatt!
Webshop viszonteladóknak: www.szokepapir.hu
Vevőkapcsolat, regisztráció:
+36-56-333466, +36-30-9789394, +36-30-3033558